

### 2 x conexiones para cable perfilado

### Conexión periférica vía

- 1 x cable redondo/extremos de cable libres
- 2 x conectores hembra para cable M12, rectos,
- 5 polos

### Para convertidores de frecuencia con control binario, p. ej.

- 1 x SEW MOVIMOT
- 1 x Lenze i550 Protec (ajuste básico "Fuente de control: Entradas digitales")



(Figura similar)

#### conexión de 2 sensores a través de M12







Figura	Tipo	Acciona- miento	Número de accio- namien- tos	Entradas digitales	Salidas digitales	Tensión de entrada (alimenta- ción del sensor) <sup>(1)</sup>	Tensión de salida (ali- mentación actuado- res) <sup>(2)</sup>	Conexión ASi <sup>(3)</sup>	Conexión <sup>(4)</sup>	Dirección ASi <sup>(5)</sup>	N° art.
		SEW MOVIMOT, Lenze i550 Prtec	1	2	_	Desde AUX	Desde AUX	Cable perfilado ASi	1 x cable redondo / extremos de cable libres 2 x conectores hembra para cable M12, rectos, 5 polos	1 dirección AB	BWU3605

- (1) Tensión de entrada (alimentación del sensor): Las entradas están alimentadas por ASi o por AUX (alimentación auxiliar 24 V). Si están alimentadas por ASi, las entradas no deben estar conectadas a tierra ni a ningún potencial externo.
- (2) Tensión de salida (alimentación de los actuadores): Las salidas están alimentadas por ASi o por AUX (alimentación auxiliar 24 V). Si están alimentadas por ASi, las entradas no deben estar conectadas a tierra ni a ningún potencial externo.
- (3) Conexión ASi: La conexión a ASi y a AUX (alimentación auxiliar 24 V) se lleva a cabo vía cable perfilado ASi amarillo o negro con tecnología de perforación o vía conector M12 (IP20 vía bornes).
- (4) **Conexión**: Otras opciones de conexión están disponibles bajo petición.

Conector hembra				Bornes push in
para cable M12,	para cable M12,	para cable M8,	cable libres	
acodado	recto	recto		
				1

Dirección ASi: 1 dirección AB (máx. 62 direcciones AB/circuito ASi), 2 direcciones AB (máx. 31 módulos con 2 direcciones AB), direcciones simples (máx. 31 direcciones simples/circuito ASi), funcionamiento mixto posible. En los módulos con dos participantes ASi el segundo se mantiene desactivado, mientras el primer participante ASi tenga asignada la dirección «0». A petición del cliente suministramos también los participantes ASi con perfiles ASi especiales.

Bihl+Wiedemann GmbH · Floßwörthstr. 41 · D-68199 Mannheim · Tel.: 0621/33996-0 · Fax: 0621/3392239 · E-mail: mail@bihl-wiedemann.de Página 1



N° art.		BWU3605					
Datos general	es						
Tipo de disposi		entrada/salida					
Conexión		·					
Conexión ASi /	AUX	Cable perfilado y tecnología de perforación					
Conexión perifé		1 x cable redondo/hilo de extremos de cable libres (convertidor de frecuencia) +					
00.107.1011 po.1110		2 x conectores hembra para cable M12, rectos, 5 polos (sensores)					
Cableado M12	(1)	Conexión simple (I2, I3)					
Cable		2 m					
		máx. esfuerzo de tracción admisible 10 N					
ASi							
Perfil		S-7.A.7 (ID1=7 fixed)					
Dirección		1 dirección AB					
Perfil maestro r	necesario	M4					
A partir de espe	ecificación ASi	3.0					
Tensión de serv	vicio asignada	30 V (18 31,6 V)					
Consumo de co		45 mA					
Máx. consumo	de corriente sin	45 mA					
alimentación de	e sensores /						
actuadores							
AUX							
Tensión		24 V (18 30 V)					
Consumo de co	orriente máx.	3 A					
Entrada							
Cantidad		2 (12, 13)					
Tensión de alim		Desde AUX					
Fusible de prote	ección de línea	si, 5 A fusible de acción retardada					
	T	con certificación UL <sup>(2)</sup>					
Alimentación	hasta +40 °C	1 A, ∑ (In/Motor) ≤3 A <sup>(3)</sup>					
de los sensores	a +55 °C	1 A, ∑ (In/Motor) ≤2 A <sup>(3)</sup>					
conectados	a +60 °C	1 A, ∑ (In/Motor) ≤1,5 A <sup>(3)</sup>					
Umbral de conr	l mutación	U<5 V (low)					
		U>15 V (high)					
Accionamiento	0						
Cantidad		1 (I1, O1 O4)					
Tensión de alim	nentación	Desde AUX					
Alimentación de	e actuadores	Resistente a cortocircuitos y sobrecargas, según EN 61131-2					
Fusible de prote	ección de línea	si, 5 A fusible de acción retardada					
		con certificación UL <sup>(2)</sup>					
Corriente de	hasta +40 °C	$\sum$ (In/Motor) $\leq$ 3 A $^{(3)}$					
salida máx.	a +55 °C	Σ (In/Motor) ≤2 A <sup>(3)</sup>					
	a +60 °C	$\sum (In/Motor) \le 1.5 A^{(3)}$					
Display		<u>Z (mmssor) = 1,0 / (</u>					
LED ASI/FLT (r	oio/verde)	Verde: tensión ASi activada, participante ASi online					
	, ,	Verde/rojo: tension ASi activada, pero participante ASi offline					
		Verde parpadeante/rojo: dirección 0					
		Alterno verde parpadeante/rojo parpadeante: error periférico <sup>(4)</sup>					
		Apagado: sin tensión ASi					
LED AUX (verd	e)	Encendido: 24 V <sub>CC</sub> AUX					
		Apagado: sin 24 V <sub>CC</sub> AUX					
LED I1 In (ar		Estado de las entradas I1 I3					
LED O1 On	(amarillo)	Estado de las salidas O1 O4					

 $\frac{ \text{Bihl+Wiedemann GmbH} \cdot \text{Floßw\"orthstr. 41} \cdot \text{D-68199 Mannheim} \cdot \text{Tel.: } 0621/33996-0 \cdot \text{Fax: } 0621/3392239 \cdot \text{E-mail: mail@bihl-wiedemann.de}}{\text{P\'agina 2}} \\ \frac{ \text{P\'agina Particle Mannheim} \cdot \text{Colored Floss Sin garant\'a}}{ \text{Mannheim} \cdot \text{Colored Floss Sin garant\'a}} \\ \frac{ \text{P\'agina Particle Mannheim} \cdot \text{Colored Floss Sin garant\'a}}{ \text{Mannheim} \cdot \text{Colored Floss Sin garant\'a}} \\ \frac{ \text{P\'agina Particle Mannheim} \cdot \text{Colored Floss Sin garant\'a}}{ \text{Mannheim} \cdot \text{Colored Floss Sin garant\'a}} \\ \frac{ \text{P\'agina Particle Mannheim} \cdot \text{Colored Floss Sin garant\'a}}{ \text{Mannheim} \cdot \text{Colored Floss Sin garant\'a}} \\ \frac{ \text{P\'agina Particle Mannheim} \cdot \text{Colored Floss Sin garant\'a}}{ \text{Mannheim} \cdot \text{Colored Floss Sin garant\'a}} \\ \frac{ \text{P\'agina Particle Mannheim} \cdot \text{Colored Floss Sin garant\'a}}{ \text{Mannheim} \cdot \text{Colored Floss Sin garant\'a}} \\ \frac{ \text{P\'agina Particle Mannheim} \cdot \text{Colored Floss Sin garant\'a}}{ \text{Mannheim} \cdot \text{Colored Floss Sin garant\'a}} \\ \frac{ \text{P\'agina Particle Mannheim} \cdot \text{Colored Floss Sin garant\'a}}{ \text{Mannheim} \cdot \text{Colored Floss Sin garant\'a}} \\ \frac{ \text{P\'agina Particle Mannheim} \cdot \text{Colored Floss Sin garant\'a}}{ \text{Mannheim} \cdot \text{Colored Floss Sin garant\'a}} \\ \frac{ \text{P\'agina Particle Mannheim} \cdot \text{Colored Floss Sin garant\'a}}{ \text{Mannheim} \cdot \text{Colored Floss Sin garant\'a}} \\ \frac{ \text{P\'agina Particle Mannheim} \cdot \text{Colored Floss Sin garant\'a}}{ \text{Mannheim} \cdot \text{Colored Floss Sin garant\'a}} \\ \frac{ \text{P\'agina Particle Mannheim} \cdot \text{Colored Floss Sin garant\'a}}{ \text{Mannheim} \cdot \text{Colored Floss Sin garant\'a}} \\ \frac{ \text{P\'agina Particle Mannheim} \cdot \text{Colored Floss Sin garant\'a}}{ \text{Mannheim} \cdot \text{Colored Floss Sin garant\'a}} \\ \frac{ \text{P\'agina Particle Mannheim} \cdot \text{Colored Floss Sin garant\'a}}{ \text{Mannheim} \cdot \text{Colored Floss Sin garant\'a}} \\ \frac{ \text{P\'agina Particle Mannheim} \cdot \text{Colored Floss Sin garant\'a}}{ \text{Mannheim} \cdot \text{Colored Floss Sin garant\'a}} \\ \frac{ \text{P\'agina Particle Mannheim} \cdot \text{Colored Floss Sin garant\'a}}{ \text{Mannheim} \cdot \text{Colored Floss Sin garant\'a}} \\ \frac{ \text{P\'agina Particle Mannheim} \cdot \text{Colored Floss Sin garant\'a}$ 



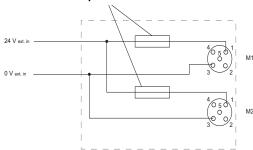
N° art.	BWU3605
Medioambiente	
Normas aplicadas	EN ISO 13849-1 PLe EN ISO13849-2
	EN 62026-2 EN 61000-6-2 EN 61000-6-3 EN 61131-2 EN 60529
Utilizable con línea AUX conmutada de seguridad pasiva hasta SIL3/PLe	Sí <sup>(5)</sup>
Altura de funcionamiento sobre el nivel del mar	Máx. 2000 m
Temperatura ambiente	-30 °C +60 °C <sup>(6) (3)</sup>
Temperatura de almacenamiento	-25 °C +85 °C
Carcasa	Plástico, montaje atornillado, Ideal para canal de cables (≥35 mm de profundidad de montaje)
Grado de ensuciamiento	2
Grado de protección	IP67 <sup>(7)</sup>
Carga de humedad admisible	Conforme a EN 61131-2
Solicitación admisible por choques y vibraciones	≤15 <i>g</i> , T≤11 ms 10 55 Hz, 0,5 mm amplitud
Tensión de aislamiento	≥ 500V
Peso	100 g
Dimensiones (An / Al / Pr) en mm	60 / 45 / 35

### (1) Cableado M12:

Conexión simple: 1 entrada o salida por conexión. Conexión en Y: 2 entradas o salidas por conexión. Cableado mixto: 1 entrada y 1 salida por conexión.

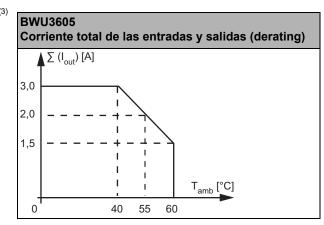
(2) El módulo para accionamientos tiene un fusible con certificación UL delante de la alimentación del sensor. En caso de cortocircuito en el sensor el fusible se activa y protege de este modo al cable de conexión entre el módulo y el sensor. Tras haberse activado el fusible no intercambiable, el módulo deja de funcionar y el módulo debe ser sustituido.

### Fusible de protección de línea en el módulo



 $\frac{ \text{Bihl+Wiedemann GmbH} \cdot \text{Floßw\"orthstr. 41} \cdot \text{D-68199 Mannheim} \cdot \text{Tel.: } 0621/33996-0 \cdot \text{Fax: } 0621/3392239 \cdot \text{E-mail: mail@bihl-wiedemann.de}}{\text{www.bihl-wiedemann.de}}$   $\frac{\text{Datos sin garant\'a}}{\text{Datos sin garant\'a}}$   $\frac{\text{Mannheim, 6.7.23}}{\text{Mannheim, 6.7.23}}$ 





- (4) Vea tabla «Indicación de error periférico»
- (5) El módulo es apropiado para el uso en rutas con línea AUX conmutada de seguridad pasiva, ya que se puede asumir una exclusión de errores para la conexión de los dos potenciales ASi y AUX.
- (6) Hasta -25°C con cable tendido flexible, -30°C sólo con cable tendido fijo.
- (7) El grado de protección IP67 sólo se puede conseguir si la conexión del extremo libre utilizada también cumple IP67.

	Indicación de error periférico					
N° art.	Sobrecarga de la alimentación del sensor	Cortocircuito en salida	Falta tensión AUX			
BWU3605	•	•	•			

Programación		Asignación de bits ASi						
	D3	D2	D1	D0				
		Ent	rada					
BWU3605	_	13	12	I1 (Motor)				
		Salida						
BWU3605	O4 (Motor)	O3 (Motor)	O2 (Motor)	O1 (Motor)				
	Bit de parámetro							
	P3	P2	P1	P0				
BWU3605	No utilizado	0= On / 1= Off (modo E/S síncrono)	0= Off / 1= On (error periférico, si falta AUX)	Watchdog (0 = Off / 1 = On)				

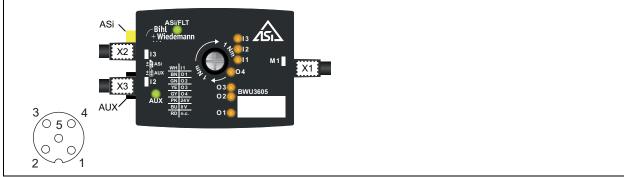
### Asignación de pines

Nombre de señal	Explicación
lx	Entrada digital x
Ox	Salida digital x
24 V <sub>ext out</sub>	Tensión de alimentación, generada con tensión externa, polo positivo (AUX, alimentación de los actuadores)
0 V <sub>ext out</sub>	Tensión de alimentación, generada con tensión externa, polo negativo (AUX, alimentación de los actuadores)
24 V <sub>out of ASi</sub>	Tensión de alimentación, generada desde ASi, polo positivo (alimentación del sensor)
0 V <sub>out of ASi</sub>	Tensión de alimentación, generada desde ASi, polo negativo (alimentación del sensor)
ASi+, ASi-	Conexión al bus ASi
n.c. (not connected)	No conectado

Bihl+Wiedemann GmbH · Floßwörthstr. 41 · D-68199 Mannheim · Tel.: 0621/33996-0 · Fax: 0621/3392239 · E-mail: mail@bihl-wiedemann.de
Página 4 Mannheim, 6.7.23 Datos sin garantía www.bihl-wiedemann.de

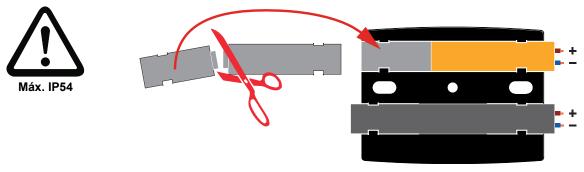


Conexiones:										
N° art.	Extremo de cable libre	WH	BN	GN	YE	GY	PK	BU	RD	
	X1 (SEW)	I1 (K1b)	O1 (24 V)	O2 (R)	O3 (L)	O4 (f1/f2)	24 V <sub>ext out</sub> (K1a)	0 V <sub>ext out</sub>	n.c.	
	X1 (Lenze) (1)	I1 (Diag.)	O1 (Start/Stopp)	O2 (Reset)	O3 (Speed)	O4 (CW/CCW)	24 V <sub>ext out</sub>	0 V <sub>ext out</sub>	n.c.	
BWU3605	Conector hembra M12, 5 polos	Pin1 (BN)	Pin2 (WH)	Pin3 (BU)	Pin4 (BK)	Pin5 ()				
	X2	24 V <sub>ext out</sub>	n.c.	0 V <sub>ext out</sub>	13	n.c.		_		
	Х3	24 V <sub>ext out</sub>	n.c.	0 V <sub>ext out</sub>	12	n.c.		-		
ASi Bihl ASi/FLT										



<sup>(1)</sup> Adecuado para Lenze i550 Protec con el ajuste básico "Fuente de control: Entradas digitales", para otros modos de funcionamiento consulte la documentación del fabricante.

## Terminación de línea con perfiles de junta



#### **Accesorios:**

- Perfil de junta IP67 (tapón IDC), 60 mm (nº art. BW3282)
- Programadora de direcciones manual ASi-5/ASi-3 (n° art. BW4925)

Bihl+Wiedemann GmbH · Floßwörthstr. 41 · D-68199 Mannheim · Tel.: 0621/33996-0 · Fax: 0621/3392239 · E-mail: mail@bihl-wiedemann.de www.bihl-wiedemann.de Datos sin garantía Mannheim, 6.7.23 Página 5